FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

202 35

Province Quebec — District No. 202 — Sub-District No. 15 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Ste Agathe Village — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 13

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par H.A. Bélisle — {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 202 Sub. 35

CINQUIÈME DU CAN

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses	Families in order of visitation.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of abode on June 1, 1911. (Give name of city, town, village or township, and street, number of house, or other definite description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account or without wages.	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State whether person is employed, "on farm," "in factory," "in office," "in foundry shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by hour, piece or task.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in completed years. Coût de l'assurance dans l'année du dernier anniv.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at Universities and Colleges, Convent or Church school. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes aux Universités et Collèges, au couvent ou à l'école de la Fabrique.	INFIRM. Specify age when afflicted. Spécifier l'âge auquel l'infirmité a commencé. Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwellings. Demeures.	Families. Ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de ordinaire pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou sans rétribution.	EMPLOYÉS. Mentionner si la personne travaille "sur ferme," "en usine," "au bureau," "dans une fonderie," "dans un magasin de drogues," "dans une pharmacie," etc.	Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines employé à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier, en 1910.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois (en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a).	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure, aux pièces ou à la tâche.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du dernier anniv.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes aux Universités et Collèges, au couvent ou à l'école de la Fabrique.	INFIRM. Spécifier l'âge auquel l'infirmité a commencé. Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	109	121	Bazinet J.B.	Ste Agathe	M	chef	M	Nov	1873	37	Qué			Français	Canadien	R.C.	Curé		9-2-67																				
2	110	122	Ste Marie Jos Thos		F	Empésien	M	Juil	1868	42	Français				Canadien	R.C.	Empésien		9-1-41																				
3			Ste Philomène de la Sra		F		M	Avril	1872	38	Français				Français	R.C.	Sans profession		9-6-41																				
4			Ste Agnès de Jesus		F		C	Nov	1898	12	Français				Français	R.C.	Fille de la Sra		9-6-41																				
5			Ste Julia de St Denis		F		C	Mai	1874	37	France				Français	R.C.	Fille de la Sra		9-6-41																				
6			Ste Johanne		F		C	Avril	1878	33	Français				Français	R.C.			9-6-41																				
7			Ste Louise de St Paul		F		C	Avril	1876	35	Français				Français	R.C.			9-6-41																				
8			Ste Rose de Lima		F		C	Juil	1877	33	Français				Français	R.C.			9-6-41																				
9			Ste Marie Bernadette		F		C	Fév	1881	30	Français				Français	R.C.			9-6-41																				
10			Ste Firminien		F		C	Nov	1866	44	France				Français	R.C.			9-6-41																				
11			Ste Thomas		F		C	Mai	1873	38	France				Français	R.C.			9-6-41																				
12			Bernin Pères		F		C	Juin	1866	25	Canadienne				Canadienne	R.C.	Prêtre		Jésuite																				
13	111	123	Desjardins Marie		M	Chef	M	Mars	1882	29						R.C.	Agriculteur		2 Avril 3																				
14			Odera		F	épouse	M	Sept	1877	33						R.C.	Cultivateur		Ménage																				
15			Ulrien		M	fils	C	Nov	1903	8						R.C.			Néant																				
16			Léa		M	fille	C	Juin	1904	6						R.C.			Néant																				
17			Lorette		F	fille	C	Juil	1907	3						R.C.			Néant																				
18			Aurèle		M	fils	C	Juin	1911	2						R.C.			Néant																				
19	112	124	Faillon Rosalie		F	chef	V	Juin	1854	57						R.C.	Cultivatrice	Ferme																				
20			Marie		F	fille	C	Juin	1903	8						R.C.						50	60	4.00														
21	113	125	Bourbonnais Louis		M	chef	M	Mars	1851	60						R.C.	Journalier		0.00	aucun		50	60	4.00														
22			Julie		F	épouse	M	Mars	1852	59						R.C.																						
23	114	126	Bouchon Louis fils		M	chef	M	Fév	1876	35						R.C.	Journalier		0.00	aucun		50	60	4.00														
24			Marie		F	épouse	M	Déc	1880	31						R.C.																						
25	115	127	Forget Jos.		M	chef	M	Fév	1855	56						R.C.	Pension Fédérale																					
26			Virginie		F	épouse	M	Juin	1857	54						R.C.																						
27			Hubert		M	fils	C	Mars	1886	24						R.C.																						
28			Léo		M	fils	C	Juil	1888	22						R.C.																						
29			Ernest		M	fils	C	Mars	1895	16						R.C.																						
30			Meyer Edouard	Montréal	M	chef	M																																
31			Bean F.W.	Montréal	M	chef	M																																
32			Cunningham Alfred	Montréal	M	chef	M																																
33			Brown Foster	Montréal	M	chef	M																																
34			Robb William	Montréal	M	chef	M																																
35			Walker James	Montréal	M	chef	M																																
36			Scott Henry	Montréal	M	chef	M																																
37			Henson James	Montréal	M	chef	M																																
38			Vanspeard E	Montréal	M	chef	M																																
39			Eaton Isabella	Montréal	M	chef	M																																
40			Hopkins E.V.	Montréal	M	chef	M																																
41			Seaver John	Montréal	M	chef	M																																
42			Gibson Thomas	Montréal	M	chef	M																																
43			Mawson William	Montréal	M	chef	M																																
44			Intemplica Jerome	Montréal	M	chef	M																																
45			Wanted	Montréal	F	chef	V																																
46			Bourbeau J.A.	Montréal	M	chef	M																																
47																																						
48																																						
49																																						
50																																						